

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

715(E) Spraflex® Gold (nádobá)

Datum revize: 06.03.2023

Strana 1 z 11

ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

1.1. Identifikátor výrobku

715(E) Spraflex® Gold (nádobá)

1.2. Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

Použití látky nebo směsi

Mazací prostředek na bázi petroleje pro řetězové pohony, otevřené ozubené převody a drátová lana.

Nedoporučované způsoby použití

Žádné informace nejsou k dispozici.

1.3. Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

Firma:	Chesterton International GmbH	
Název ulice:	Am Lenzenfleck 23	
Místo:	D-85737 Ismaning GERMANY	
Telefon:	+49 89 99 65 46 - 0	Fax: +49 89 99 65 46 - 50
e-mail:	eu-sds@chesterton.com	
e-mail (Kontaktní osoba):	eu-sds@chesterton.com	
Internet:	www.chesterton.com	
Informační oblast:	eu-sds@chesterton.com	

1.4. Telefonní číslo pro naléhavé situace:

Toxikologické informační středisko, Na Bojišti 1, 120 00 Praha 2
Telefon: +420 224 919 293, +420 224 915 402 Web: www.tis-cz.cz

ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

2.1. Klasifikace látky nebo směsi

Nařízení (ES) č. 1272/2008

Směs není klasifikována jako nebezpečná podle nařízení (ES) č. 1272/2008.

2.2. Prvky označení

Nařízení (ES) č. 1272/2008

Zvláštní značení u speciálních směsí

EUH210 Na vyžádání je k dispozici bezpečnostní list.

2.3. Další nebezpečnost

Žádné informace nejsou k dispozici.

ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

3.2. Směsi

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

715(E) Spraflex® Gold (nádoba)

Datum revize: 06.03.2023

Strana 2 z 11

Nebezpečné složky

Číslo CAS	Název	Obsah		
	Číslo ES	Indexové č.	Číslo REACH	
	Klasifikace (Nařízení (ES) č. 1272/2008)			
10254-57-6	4,4'-methylene bis(dibutylidithiocarbamate)			1 - < 5 %
	233-593-1		01-2119969655-20	
	Aquatic Chronic 4; H413			
25619-56-1	Barium dinonyl naphthalene sulfonate			1 - < 5 %
	247-132-7			
	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2; H332 H302 H315			

Doslovné znění H- a EUH-věty: viz oddíl 16.

Specifické koncent. limity, multiplikační faktory a ATE

Číslo CAS	Číslo ES	Název	Obsah	
	Specifické koncent. limity, multiplikační faktory a ATE			
10254-57-6	233-593-1	4,4'-methylene bis(dibutylidithiocarbamate)	1 - < 5 %	
	dermální: LD50 = > 2000 mg/kg; orální: LD50 = > 16000 mg/kg			
25619-56-1	247-132-7	Barium dinonyl naphthalene sulfonate	1 - < 5 %	
	inhalační: ATE = 11 mg/l (páry); inhalační: ATE = 1,5 mg/l (prach nebo mlha); orální: ATE = 500 mg/kg			

Jiné údaje

Žádné informace nejsou k dispozici.

ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc**4.1. Popis první pomoci****Všeobecné pokyny**

Znečištěný, kontaminovaný oděv vyměnit. V případě nehody, nebo necítíte-li se dobře, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc (je-li možno, ukažte toto označení, návod k použití nebo bezpečnostní list).

Při vdechnutí

Postiženého odvedte na čerstvý vzduch a udržujte jej v teple a v klidu. Při potížích s dýcháním a zástavě dýchání zahájit umělé dýchání. Volejte lékaře.

Při styku s kůží

Při styku s kůží okamžitě omyjte velkým množstvím vody a mydla. Při podráždění pokožky vyhledat lékaře.

Při zasažení očí

Při zasažení očí je otevřené okamžitě vymývat po dobu 10 až 15 minut tekoucí vodou a vyhledat očního lékaře. Přetrvává-li podráždění očí: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.

Při požití

NEVYVOLÁVEJTE zvracení. K pití poskytnout dostatek vody a nechat vypít po malých doušcích (efekt zředění).
Ihned přivolat lékaře.

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

715(E) Spraflex® Gold (nádob)

Datum revize: 06.03.2023

Strana 3 z 11

4.2. Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky

Žádné informace nejsou k dispozici.

4.3. Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

Základní pomoc, dekontaminace, symptomatická léčba.

ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

5.1. Hasiva

Vhodná hasiva

- pěna odolná vůči alkoholu
- Proud vody
- Oxid uhličitý (CO₂)
- Suché hasivo

Nevhodná hasiva

Silný vodní proud

5.2. Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi

Při zahřívání roste tlak, a hrozí nebezpečí roztržení.

5.3. Pokyny pro hasiče

Hasební zásah přizpůsobit prostředí.

V případě požáru: Používejte autonomní dýchací přístroj.

Speciální ochranné pomůcky při hašení požáru: Ochranný oděv.

Další pokyny

Kontaminovanou vodu zachytávejte odděleně. Nevypouštět do kanalizace nebo vodních zdrojů.

ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

6.1. Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

Všeobecné informace

- Zajistěte dostatečné větrání.
- Bezpečná manipulace: viz oddíl 7
- Osobní ochranné prostředky: viz oddíl 8

6.2. Opatření na ochranu životního prostředí

Zamezit úniku do kanalizace a do vodních toků. Odkrýt kanalizaci.

6.3. Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění

Pro zneškodnění

- Zachytit pomocí materiálu pohlcujícím kapalinu (písek, křemelina, sorbent kyseliny, univerzální sorbent).
- Zachycený materiál zpracovat podle kapitoly Likvidace.

6.4. Odkaz na jiné oddíly

- Bezpečná manipulace: viz oddíl 7
- Osobní ochranné prostředky: viz oddíl 8
- Likvidace: viz oddíl 13

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

715(E) Spraflex® Gold (nádobu)

Datum revize: 06.03.2023

Strana 4 z 11

ODDÍL 7: Zacházení a skladování

7.1. Opatření pro bezpečné zacházení

Opatření pro bezpečné zacházení

Osobní ochranné prostředky: viz oddíl 8

Kontaminovaný oděv svlékněte a před opětovným použitím vyperte.

Opatření k ochraně proti požáru a výbuchu

Nejsou nutná žádná zvláštní opatření.

Pokyny týkající se obecné hygieny při práci

Zabraňte kontaktu s kůží, očima a oděvem. Před manipulací s produktem ošetřít pokožku ochranným krémem. Kontaminovaný, nasáklý oděv ihned svléknout. Na pracovišti nejíst, nepít, nekouřit, nešňupat. Před přestávkami a po skončení práce si důkladně umyjte ruce a obličej, případně se osprchujte.

Další pokyny

Před přestávkou a po práci umýt ruce. Používat jen vhodný, pohodlně sedící a čistý ochranný oděv. Použitý pracovní oděv by neměl být používán mimo pracoviště. Běžné oblečení uchovávat odděleně od pracovních oděvů.

7.2. Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

Požadavky na skladovací prostory a nádoby

Skladovat v chladu a suchu. Uchovávejte obal těsně uzavřený.

Uchovávat/skladovat pouze v originálním balení.

Chránit před přímým slunečním zářením.

Pokyny pro skladování s jinými produkty

Uchovávejte odděleně od potravin, nápojů a krmiv.

Další informace o skladovacích podmínkách

Chránit před: Mráz

7.3. Specifické konečné/specifická konečná použití

Žádné informace nejsou k dispozici.

ODDÍL 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky

8.1. Kontrolní parametry

8.2. Omezování expozice

Vhodné technické kontroly

Zajistit dostatečný přívod vzduchu a koncentrované odsávání na kritických místech.

Individuální ochranná opatření včetně osobních ochranných prostředků

Ochrana očí a obličeje

Vhodná ochrana očí:

- Brýle s boční ochranou

- košíčkové brýle

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

715(E) Spraflex® Gold (nádobu)

Datum revize: 06.03.2023

Strana 5 z 11

Ochrana rukou

Noste testované ochranné rukavice: EN ISO 374

NBR (Nitrilkaučuk),

Při stálém kontaktu noste po dobu: Tloušťka materiálu rukavic: $\geq 0,4$ mm, Doba průniku >480 min

Při příležitostném kontaktu (stříkání) noste po dobu: Tloušťka materiálu rukavic: $\geq 0,1$ mm, Doba průniku > 30 min

Doporučuje se konzultovat s výrobcem chemickou stálost výše uvedených ochranných rukavic pro speciální použití.

Je třeba brát v úvahu dobu průniku a vlastnosti související se zvětšováním objemu materiálu.

Ochrana kůže

Používejte vhodný ochranný oděv.

Ochrana dýchacích orgánů

Obvykle není nutná osobní ochrana dýchacích cest.

Jestliže větrání nebo odsávání není z technických důvodů možné nebo je nedostatečné, musí být použita ochrana dýchacích orgánů.

Filtrační přístroj (plná maska nebo náustková sada) s filtrem: A-P2

Tepelné nebezpečí

Žádné údaje k dispozici

Omezování expozice životního prostředí

Nejsou nutná žádná zvláštní opatření.

ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

9.1. Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

Skupenství: Kapalný
Barva: světle hnědý
Zápach: po: Rozpouštědla

Metoda

Bod tání/bod tuhnutí:	Žádné údaje k dispozici
Bod varu nebo počáteční bod varu a rozmezí bodu varu:	Žádné údaje k dispozici
Hořlavost	
tuhý/kapalný:	Žádné údaje k dispozici
Meze výbušnosti - dolní:	Žádné údaje k dispozici
Meze výbušnosti - horní:	Žádné údaje k dispozici
Bod vzplanutí:	138 °C
Bod samozápalu:	Žádné údaje k dispozici
Teplota rozkladu:	Žádné údaje k dispozici
pH:	nelze použít
Rozpustnost ve vodě:	Nemísitelný
Rozpustnost v jiných rozpouštědlech	
Žádné informace nejsou k dispozici.	

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

715(E) Spraflex® Gold (nádoba)

Datum revize: 06.03.2023

Strana 6 z 11

Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda:	Žádné údaje k dispozici
Tlak par:	Žádné údaje k dispozici
Hustota (při 20 °C):	0,87 g/cm ³
Relativní hustota páry:	>1 (vzduch=1)

9.2. Další informace

Informace týkající se tříd fyzikální nebezpečnosti

Výbušné vlastnosti

není výbušný podle EU A.14

Teplota samovznícení

tuhé látky:

Žádné údaje k dispozici

plyny:

Žádné údaje k dispozici

Oxidační vlastnosti

Žádné informace nejsou k dispozici.

Další charakteristiky bezpečnosti

Relativní rychlost odpařování:

<1 (Éter=1)

Sublimační bod:

Žádné údaje k dispozici

Bod měknutí:

Žádné údaje k dispozici

Bod tekutosti:

Žádné údaje k dispozici

Dynamická viskozita:
(při 25 °C)

16.000 - 30.000 mPa·s

Jiné údaje

Žádné informace nejsou k dispozici.

ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

10.1. Reaktivita

Produkt je při skladování za normálních teplot prostředí stálý.

10.2. Chemická stabilita

Látka je při dodržení doporučených podmínek skladování, používání a teplot chemicky stabilní.

10.3. Možnost nebezpečných reakcí

Za běžných podmínek používání není tento materiál považován za reaktivní.

10.4. Podmínky, kterým je třeba zabránit

Tento materiál je hořlavý a může se vznítit teplem, jiskrami nebo jiným zdrojem vznícení (např. statickou elektřinou, zápalným plamínkem, mechanickým/elektrickým zařízením).

10.5. Neslučitelné materiály

Oxidační činidlo, silný/á/é

10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Nebezpečné produkty rozkladu

- Oxid uhličitý

- Oxid uhelnatý

- Oxidy dusíku (NO_x)

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

715(E) Spraflex® Gold (nádob)

Datum revize: 06.03.2023

Strana 7 z 11

ODDÍL 11: Toxikologické informace

11.1. Informace o třídách nebezpečnosti vymezených v nařízení (ES) č. 1272/2008

Akutní toxicita

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

ETAsměs vypočítaný

ATE (orální) 27777,8 mg/kg; ATE (inhalační pára) 611,11 mg/l; ATE (inhalační prach/mlha) 83,333 mg/l

Číslo CAS	Název	Postup expozice	Dávka	Druh	Pramen	Metoda
10254-57-6	4,4'-methylene bis(dibutylidithiocarbamate)					
	orální	LD50	> 16000 mg/kg	Potkan	Study report (1980)	OECD Guideline 401
	dermální	LD50	> 2000 mg/kg	Králík	Study report (1980)	other: Section 1500.40-Federal Hazardous
25619-56-1	Barium dinonyl naphthalene sulfonate					
	orální	ATE	500 mg/kg			
	inhalační pára	ATE	11 mg/l			
	inhalační prach/mlha	ATE	1,5 mg/l			

Žiravost a dráždivost

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Senzibilizační účinek

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Karcinogenita, mutagenita a toxické účinky pro reprodukční

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Toxicita pro specifické cílové orgány - jednorázová expozice

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Toxicita pro specifické cílové orgány - opakovaná expozice

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Nebezpečnost při vdechnutí

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

11.2. Informace o další nebezpečnosti

Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému

Žádné údaje k dispozici

ODDÍL 12: Ekologické informace

12.1. Toxicita

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

715(E) Spraflex® Gold (nádoba)

Datum revize: 06.03.2023

Strana 8 z 11

Číslo CAS	Název	Dávka	[h] [d]	Druh	Pramen	Metoda
10254-57-6	4,4'-methylene bis(dibutylthiocarbamate)					
	Akutní toxicita pro ryby	LC50 mg/l	> 0,06	96 h	Oncorhynchus mykiss	Study report (2004) OECD Guideline 203
	Akutní toxicita pro řasy	ErC50 mg/l	> 0,033	72 h	Desmodesmus subspicatus	Study report (2004) OECD Guideline 201
	Akutní toxicita crustacea	EC50 mg/l	> 0,052	48 h	Daphnia magna	Study report (2004) OECD Guideline 202
	Toxicita pro ryby	NOEC	0,2 mg/l	28 d	Pimephales promelas	REACH Registration Dossier OECD Guideline 210
	Toxicita crustacea	NOEC mg/l	>= 0,247	21 d	Daphnia magna	Study report (2009) OECD Guideline 211
	Akutní toxicita bakterií	(EC50 mg/l)	> 1000	3 h	activated sludge of a predominantly domestic sewage	Study report (2012) OECD Guideline 209

12.3. Bioakumulační potenciál

Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda

Číslo CAS	Název	Log Pow
10254-57-6	4,4'-methylene bis(dibutylthiocarbamate)	8,42

BCF

Číslo CAS	Název	BCF	Druh	Pramen
10254-57-6	4,4'-methylene bis(dibutylthiocarbamate)	0,129	Oncorhynchus mykiss	REACH Registration D

12.4. Mobilita v půdě

Žádné informace nejsou k dispozici.

12.5. Výsledky posouzení PBT a vPvB

Látky ve směsi nesplňují kritéria PBT/vPvB podle REACH, Přílohy XIII.

12.6. Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému

Tento produkt neobsahuje látku, která je endokrinní disruptor s ohledem na necílové organismy, protože žádné složky nesplňují tato kritéria.

12.7. Jiné nepříznivé účinky

Žádné informace nejsou k dispozici.

ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

13.1. Metody nakládání s odpady

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

715(E) Spraflex® Gold (nádob)

Datum revize: 06.03.2023

Strana 9 z 11

Nebezpečí spojená s odstraňováním látky nebo přípravku

Likvidace podle úředních předpisů.

Vhodné metody odstraňování látky nebo přípravku a znečištěných obalů

Nekontaminované a zbytků zbavené prázdné obaly mohou být opět použity. Obaly, které nelze vyčistit, zlikvidujte. Likvidace podle úředních předpisů.

ODDÍL 14: Informace pro přepravu

Pozemní přeprava (ADR/RID)

14.1. UN číslo nebo ID číslo:

Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.

14.2. Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu:

Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.

14.3. Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu:

Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.

14.4. Obalová skupina:

Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.

Vnitrozemská lodní přeprava (ADN)

14.1. UN číslo nebo ID číslo:

Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.

14.2. Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu:

Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.

14.3. Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu:

Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.

14.4. Obalová skupina:

Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.

Přeprava po moři (IMDG)

14.1. UN číslo nebo ID číslo:

Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.

14.2. Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu:

Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.

14.3. Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu:

Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.

14.4. Obalová skupina:

Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.

Letecká přeprava (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. UN číslo nebo ID číslo:

Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.

14.2. Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu:

Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.

14.3. Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu:

Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.

14.4. Obalová skupina:

Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.

14.5. Nebezpečnost pro životní prostředí

NEBEZPEČNÉ PRO ŽIVOTNÍ
PROSTŘEDÍ:

Ano

Nebezpečná spoušť:

Hydrocarbons, C7-C9, isoalkanes

14.6. Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele

Žádné informace nejsou k dispozici.

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

715(E) Spraflex® Gold (nádoba)

Datum revize: 06.03.2023

Strana 10 z 11

14.7. Námořní hromadná přeprava podle nástrojů IMO

Žádné informace nejsou k dispozici.

ODDÍL 15: Informace o předpisech

15.1. Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi

Informace o předpisech EU

Údaje ke směrnici 2012/18/EU
(SEVESO III):

E2 Nebezpečnost pro vodní prostředí

Informace o národních právních předpisech

Třída ohrožení vod (D):

1 - slabě ohrožující vodu

15.2. Posouzení chemické bezpečnosti

Pro látky obsažené v této směsi nebylo provedeno posouzení bezpečnosti.

ODDÍL 16: Další informace

Změny

Tento bezpečnostní list obsahuje změny vůči předchozí verzi v oddílu(ech): 5,6,7,8,9,10,11,12,13,15.

Zkratky a akronymy

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route

(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer

(Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organization

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

CLP: Regulation on Classification, Labelling and Packaging of Substances and Mixtures,

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

EC50: Effectice concentration, 50 percent

DNEL: Derived No Effect Level

PNEC: Predicted No Effect Concentration

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Doslovné znění H- a EUH-vět (Číslo a plný text)

H302 Zdraví škodlivý při požití.

H315 Dráždí kůži.

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

715(E) Spraflex® Gold (nádobá)

Datum revize: 06.03.2023

Strana 11 z 11

H332	Zdraví škodlivý při vdechování.
H413	Může vyvolat dlouhodobé škodlivé účinky pro vodní organismy.
EUH210	Na vyžádání je k dispozici bezpečnostní list.

Jiné údaje

Tyto údaje popisují výlučně bezpečnostní požadavky na produkt/produkty a opírají se o dnešní stav našich znalostí. Nepředstavují zaručení vlastností popsaného produktu/popsaných produktů ve smyslu zákonných předpisů pro poskytnutí záruky. Vhodnost produktu pro určitý typ použití musí být spotřebitelem přezkoušena odděleně.

(Údaje o nebezpečných obsažených látkách byly převzaty z posledního platného bezpečnostního listu předchozího dodavatele.)